

TURIZAM / TOURISM

Metodološka objašnjenja / *Methodological notes*

Dolasci i noćenja turista u kolektivnom smještaju po vrstama turističkih mjesta /
Tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation by type of place

Dolasci i noćenja turista u kolektivnom smještaju po zemljama i prema vrsti mjesta /
Tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation by country and type of resort

TURIZAM**Izvori podataka i obuhvatnost**

Od januara 2017. godine Uprava za statistiku Crne Gore shodno Zakonu o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike („Sl. List CG, br. 18/12“) i prema Godišnjem planu zvanične statistike za 2017. godinu („Sl. List CG, br. 6/17“) sprovodi istraživanje o dolascima i noćenjima turista u ugostiteljskim objektima u kolektivnom smještaju čiji je cilj da obezbijedi osnovne podatke o obimu turističkog prometa, na mjesečnom nivou. Kolektivni smještajni objekti uključuju hotele, pansione, motele, turistička naselja, odmarališta, hostele, kampove i ostale objekte kolektivnog smještaja. Kolektivni smještaj ne uključuje privatni smještaj (smještaj u kućama i sobama za iznajmljivanje, kao i u turističkim apartmanima). Od marta 2017. svi podaci i indeksi u tabelama preračunati su u skladu sa metodologijom istraživanja o dolascima i noćenjima turista u kolektivnom smještaju. Podaci o broju dolazaka turista i noćenja u kolektivnom smještaju prikupljeni su redovnim mjesečnim izvještajem (obrazac TU-11). Izvještaji se sastavljaju na osnovi evidencija u knjigama gostiju.

Izvještajne jedinice su privredna društva, pravna lica ili preduzetnici koji obavljaju djelatnost pružanja ugostiteljskih usluga za smještaj turista u kolektivnom smještaju. Smještajni objekti koji se razvrstavaju prema Pravilniku o vrstama, minimalno-tehničkim uslovima i kategorizaciji ugostiteljskih objekata („Službeni list CG“, br. 63/11, br.47/12) jesu: hotel & resort, wild beauty resort, grupa hotela (hotel, mali hotel, boutique hotel, hotel garni, aparthotel, condohotel, hostel, pansion i motel), turističko naselje, etno selo, eko lodge, vila, planinarski dom, odmaralište, kamp i slično. Osim ovih ugostiteljskih objekata regulisanih Pravilnikom obuhvataju se lječilišta i nekategorisani objekti.

Definicije

Turist je svaka osoba koja u mjestu van svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti pogranični radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovnim zadacima, izbjeglice, itd. Turist je registrovan u svakom mjestu ili objektu u kojem boravi i zbog toga, u slučaju promjene mjesta ili objekta, dolazi do njegova ponovnog iskazivanja, a time i do dvostrukosti u podacima. Prema tome, statistika evidentira broj dolazaka turista, a ne broj turista.

TOURISM**Sources of data and coverage**

Since January 2017, Statistical Office of Montenegro according to Law on Official Statistics and Official Statistical System ("Off. Gazette of Montenegro, no. 18/12") and according to the Annual Plan of Official Statistics for 2017 ("Off. Gazette of Montenegro, no. 6/17 ") conducts survey on arrivals and overnight stays of tourists in tourists collective accommodation establishments that aims to provide basic information about the scope of tourist traffic, on a monthly basis. Collective accommodation facilities include hotels, inns, motels, holiday villages, tourist resorts, hostels, camps and other collective accommodation facilities. Collective accommodation does not include private accommodation (accommodation in houses and rooms for rent, as well as in tourist apartments). Since March 2017, all data and indexes in the tables are calculated according to the methodology on survey about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation. Data about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation are collected through regular monthly survey (form TU-11). The reports are compiled on the basis of records in the guest books.

Reporting units are business organizations, legal persons and entrepreneurs who are engaged in providing accommodation services to tourists in collective establishments.. Accommodation establishments, classified according to the Regulations on the types, minimum technical requirements and categorization of objects ("Official Gazette of Montenegro", no. 63/11, No.47 / 12), are: hotel & resort, wild beauty resort, a group hotels (hotel, small hotel, boutique hotel, garni hotel, aparthotel, condo hotel, hostel, guest house and motel), a tourist resort, ethno village, eco lodge, villas, inns, mountain lodge, resort camp, and similar. In addition to these, survey also covers spas and uncategorized facilities.

Definitions

Tourist is a person who spends at least one night in an accommodation facility or some other object for accommodation of tourists, in a place other than his/her place of permanent residence for the reason of vacation or recreation, health, studies, sports, religion, family, business, public missions or meetings. Tourists do not include migrants, border workers, diplomats, members of military force in the regular duty, refugees, etc. Tourist is registered in a place or object where it resides and due to it, in the case of change of place or object, the double reporting may appear, which may lead to the double data. There the statistics records the arrivals of tourists, and not the number of tourists.

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO VRSTAMA TURISTIČKIH MJESTA¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY TYPE OF PLACE¹⁾

	Dolasci / Arrivals					Noćenja / Nights				
	glavni grad Capital	primorska mjesto Coastal resorts	planinska mjesto Mountain resorts	ostala turistička mjesto Other tourist resorts	ostala mjesto Other places	glavni grad Capital	primorska mjesto Coastal resorts	planinska mjesto Mountain resorts	ostala turistička mjesto Other tourist resorts	ostala mjesto Other places
2020	38 785	197 139	20 705	11 318	931	79 542	778 594	49 018	34 270	3 018
2021	91 737	570 721	43 934	22 874	1 157	183 162	2 615 095	99 870	48 235	2 478
2022	159 611	904 858	60 137	34 740	6 629	333 311	3 771 572	130 075	71 694	9 042
Ø 01 – 06. 2022	10 258	51 775	4 390	2 278	298	21 532	181 584	10 258	4 668	395
Ø 01 – 06. 2023	13 121	74 328	5 043	2 900	839	25 033	256 301	10 459	6 735	1 116
2022										
06.	17 444	117 822	6 685	3 733	773	34 461	494 682	12 474	7 344	904
07.	19 623	171 974	8 457	5 297	952	41 364	876 988	19 157	11 903	1 488
08.	23 343	187 337	8 911	5 759	1 227	52 055	957 597	20 320	12 067	1 723
09.	19 588	108 283	7 592	4 150	1 044	38 790	471 964	13 047	7 645	1 529
10.	14 391	69 397	3 940	2 637	898	31 291	223 133	7 177	5 347	1 054
11.	10 077	33 330	1 823	1 793	379	21 810	94 066	3 287	3 845	449
12.	11 043	23 887	3 077	1 436	343	18 811	58 322	5 541	2 878	432
2023										
01.	7 156	18 799	4 338	1 449	435	14 190	50 063	11 221	5 064	518
02.	9 054	21 861	4 889	2 138	449	16 911	57 946	13 846	6 650	591
03.	11 757	48 818	2 730	1 511	402	22 056	123 799	6 176	3 816	605
04.	13 589	90 666	3 577	3 828	900	26 694	264 527	5 823	7 495	1 297
05.	17 875	122 544	6 778	3 587	1 306	34 965	428 361	11 597	6 592	1 817
06.	19 294	143 277	7 943	4 887	1 543	35 383	613 111	14 093	10 792	1 866
01-06. 2023 / 01-06. 2022	127,9	143,6	114,9	127,3	281,5	116,3	141,1	102,0	144,3	282,5

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION¹⁾

	Dolasci/Arrivals			Noćenja / Nights		
	ukupno / Total	domaći / Domestic	strani / Foreign	ukupno / Total	domaći / Domestic	strani / Foreign
2020	268 878	88 607	180 271	944 442	342 635	601 807
2021	730 423	100 615	629 808	2 948 840	376 130	2 572 710
2022	1 165 975	140 333	1 025 642	4 315 694	528 457	3 787 237
Ø 01 – 06. 2022	68 998	10 498	58 500	218 436	34 578	183 858
Ø 01 – 06. 2023	96 230	12 400	83 831	299 644	40 185	259 460
2022						
06.	146 457	18 039	128 418	549 865	68 497	481 368
07.	206 303	19 216	187 087	950 900	91 042	859 858
08.	226 577	18 918	207 659	1 043 762	91 014	952 748
09.	140 657	14 025	126 632	532 975	57 023	475 952
10.	91 263	9 379	81 884	268 002	31 533	236 469
11.	47 402	7 208	40 194	123 457	26 845	96 612
12.	39 786	8 599	31 187	85 984	23 532	62 452
2023						
01.	32 177	8 235	23 942	81 056	23 512	57 544
02.	38 391	8 179	30 212	95 944	24 023	71 921
03.	65 218	7 956	57 262	156 452	25 339	131 113
04.	112 560	12 605	99 955	305 836	35 222	270 614
05.	152 090	19 005	133 085	483 332	61 361	421 971
06.	176 944	18 417	158 527	675 245	71 651	603 594
01-06. 2023 / 01-06. 2022	139,5	118,1	143,3	137,2	116,2	141,1

¹⁾ Vidjeti metodološka objašnjenja²⁾ Obračunati indeks je veći od 300,0¹⁾ See methodological explanations²⁾ Calculated index is higher than 300.0

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO ZEMLJAMA I PREMA VRSTI MJESTA ¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY COUNTRY AND TYPE OF RESORT ¹⁾

	2021	Kumulativ/ Cumulative 01-06.		2023			
		2022	2023	04.	05.	06.	
Dolasci turista							Tourist arrivals
Ukupno	730 423	413 987	577 380	112 560	152 090	176 944	Total
Domaći	100 615	62 988	74 397	12 605	19 005	18 417	Domestic
Strani	629 808	350 999	502 983	99 955	133 085	158 527	Foreigners
Noćenja turista – ukupno	2 948 840	1 310 614	1 797 865	305 836	483 332	675 245	Tourist overnight stays – total
Noćenja domaćih turista	376 130	207 468	241 108	35 222	61 361	71 651	Overnight stays of domestic tourists
Noćenja stranih turista	2 572 710	1 103 146	1 556 757	270 614	421 971	603 594	Overnight stays of foreigners
Albanija	78 633	41 703	37 279	8 422	4 538	5 350	Albania
Austrija	22 579	23 609	20 797	3 051	8 245	7 601	Austria
Belgija	16 500	17 710	22 512	3 346	9 969	4 635	Belgium
Bosna i Hercegovina	227 230	64 557	70 020	5 553	11 252	44 371	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	8 147	3 574	10 010	2 904	4 420	1 879	Bulgaria
Češka Republika	9 612	5 141	11 534	399	981	9 636	Czech Republic
Danska	7 709	2 618	20 810	5 949	6 453	1 229	Denmark
Finska	5 638	4 124	26 661	8 024	8 452	2 498	Finland
Francuska	89 053	88 250	138 606	25 578	66 324	37 616	France
Grčka	5 364	4 906	6 542	2 045	1 575	1 493	Greece
Holandija	14 983	10 462	28 903	8 528	9 262	4 116	Netherlands
Hrvatska	30 178	20 647	33 952	4 396	13 070	8 269	Croatia
Italija	20 438	10 750	15 851	4 122	3 127	4 637	Italy
Mađarska	38 238	11 391	15 904	2 303	3 501	8 475	Hungary
Republika Sjeverna Makedonija	31 589	11 561	13 011	2 895	3 144	3 712	Republic of North Macedonia
Norveška	4 875	14 279	29 160	7 316	9 247	4 805	Norway
Njemačka	118 572	127 429	149 059	34 596	53 759	38 540	Germany
Poljska	83 500	36 917	59 631	7 447	15 322	34 722	Poland
Rumunija	21 746	8 023	10 187	1 589	1 882	4 483	Romania
Ruska Federacija	138 953	33 652	55 757	9 180	8 668	16 365	Russian Federation
Slovačka	5 627	2 487	4 539	565	618	2 824	Slovakia
Slovenija	24 511	14 142	26 292	4 184	3 718	15 848	Slovenia
Srbija	729 870	208 122	216 100	30 106	37 230	108 817	Serbia
Švajcarska	29 772	7 257	10 406	2 531	2 843	3 066	Switzerland
Švedska	14 438	5 707	24 416	6 728	7 485	3 526	Sweden
Ukrajina	312 816	20 807	39 725	3 801	2 923	23 129	Ukraine
Ujedinjeno Kraljevstvo	26 308	72 052	111 103	22 328	36 858	41 521	United Kingdom
Ostale evropske zemlje	253 566	121 192	160 835	25 516	35 722	74 006	Other European countries
Izrael	52 051	42 478	65 888	6 653	21 630	36 581	Israel
Kanada	5 705	3 266	4 735	607	1 567	2 066	Canada
SAD	34 761	24 378	34 377	5 985	10 463	13 149	USA
Ostale vanevropske zemlje	109 748	39 955	82 155	13 967	17 723	34 629	Other non-European countries
Noćenja po vrstama mjesta – ukupno	2 948 840	1 310 614	1 797 865	305 836	483 332	675 245	Overnight stays by type of tourist resorts – total
Glavni grad	183 162	129 190	150 199	26 694	34 965	35 383	Main administrative center
Primorska	2 615 095	1 089 502	1 537 807	264 527	428 361	613 111	Coastal
Planinska	99 870	61 546	62 756	5 823	11 597	14 093	Mountain
Ostala turistička mjesta	48 235	28 009	40 409	7 495	6 592	10 792	Other tourist resorts
Ostala mjesta	2 478	2 367	6 694	1 297	1 817	1 866	Other places
Noćenja ukupno-primorska mjesta	2 615 095	1 089 502	1 537 807	264 527	428 361	613 111	Overnight stays total-coastal resorts
Bar	219 710	91 221	136 845	20 796	35 415	66 531	Bar
Budva	1 401 353	538 660	773 698	131 582	225 420	316 240	Budva
Kotor	109 215	61 689	90 074	15 295	27 433	36 695	Kotor
Tivat	173 667	75 789	85 484	15 173	19 195	27 766	Tivat
Ulcinj	235 556	75 486	147 061	25 485	41 216	61 018	Ulcinj
Herceg Novi	475 594	246 657	304 645	56 196	79 682	104 861	Herceg Novi

¹⁾Vidjeti metodološka objašnjenja¹⁾ See methodological explanations